

**Parroquia de la Asunción de la Santísima Virgen María
10930 Alder Dr, Truckee, California 96161**

Teléfono (530) 587-3595 * Fax (530) 582-8648

Sitio web: <http://www.assumptiontruckee.com>

Correo electrónico: info@assumptiontruckee.com

Facebook: *Iglesia Católica de la Asunción de la Santísima Virgen María,
Truckee, CA Rev. Vincent R. Juan, J.C.L. – Pastor*

Horario de oficina: lunes, martes, jueves y viernes. – 9:00 a.m. a 5:00 p.m. (personal disponible de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.)

Cerrado los miércoles y los fines de semana

Horario de Misas: Truckee

Laborables: lunes, martes y viernes. – 8:00 a.m.

Sábado: Servicio de vigilia 5:00 p.m. (inglés) y 6:30 p.m. (español)

Domingo: 9:00 a.m. (inglés)

Confesiones: Sáb. 3:30 p.m. a 4:30 p.m. (inglés/español)

Adoración de la Sagrada Eucaristía: Vie. 8:30 a.m. a 9:30 a.m. (inglés), 2do viernes. del mes 6:30 p.m. (Español)

Horario de Misas: Kings Beach

Día de la semana: Jue. 8:00 a.m. (bilingüe)

Domingo: 4:00 p.m. (inglés) y 5:30 p.m. (español)

Confesiones: Domingo 3:30 p.m.

Días Santos de Precepto: el horario de misas se publicará en el sitio web, el boletín y la página de Facebook

Matrimonio, bautismos, ministerio a los confinados en el hogar y 15 años: comuníquese con la oficina parroquial

¡SIRVE AL SEÑOR DURANTE LA MISA: CONVIÉRTETE EN MONAGUILLO!

Mientras nuestros alumnos de catequesis se preparan para la alegría de su Primera Comunión, los invitamos a dar un paso especial en su camino de fe: convirtiéndose en monaguillos. Servir en el altar es una forma única de estar cerca de la Eucaristía y de servir a nuestra comunidad parroquial. Bajo la guía del P. Vince, los nuevos monaguillos recibirán formación que les ayudará a comprender la belleza y la sacralidad de la misa. Cualquier alumno que haya recibido (o esté a punto de recibir) la Primera Comunión puede convertirse en monaguillo. Por favor, inscribanse en la oficina parroquial o hablen con el P. Vince después de la misa.

AYUDEN A MANTENER NUESTRA IGLESIA LIMPIA Y PRESENTABLE

Nos sentimos muy orgullosos de nuestra iglesia, y su ayuda para mantener su belleza y limpieza nos permite centrarnos plenamente en nuestro ministerio y en la adoración. Nuestra iglesia es un espacio sagrado para la adoración, la reflexión y la comunidad. Para garantizar que nuestro lugar de adoración siga siendo un ambiente limpio y reverente para todos, les pedimos amablemente su colaboración para respetar las siguientes normas:

- **No Se Permite Comida Ni Bebidas:** Por favor, disfruten de sus bocadillos y bebidas en las aulas o al aire libre. Mantener la comida fuera de nuestro lugar de adoración ayuda a prevenir derrames y protege nuestros bancos.
- **No Se Permite Chicle:** ¡El chicle puede acabar fácilmente en lugares donde no debería estar! Les pedimos que lo tiren a las basureras en el vestíbulo antes de entrar a la iglesia.
- **Ordenen Su Espacio:** Antes de irse, por favor tómense un momento para asegurarse de que no hayan dejado pañuelos, boletines o artículos personales. Devuelvan los libros y el papel laminado al estante de libros.

ACTUALICE TU CONOCIMIENTO SOBRE LA FE CATÓLICA

Nos complace anunciar que nuestra parroquia patrocina FORMED.ORG, una plataforma en línea de primer nivel para la formación en la fe católica para toda la familia. Como miembro valioso de nuestra parroquia e invitado, puede tener acceso gratuito e ilimitado a recursos invaluables tanto en inglés como en español. FORMED.ORG ofrece una amplia biblioteca de enseñanzas católicas, videos, películas e incluso dibujos animados para niños. Descubra una gran cantidad de recursos de destacados oradores, autores y cineastas católicos, todos diseñados para ayudarle a usted y a su familia a aprender y crecer en su fe. ¿Cómo registrarse? (1) Visite FORMED.ORG, (2) haga clic en «Registrarse» o «Iniciar sesión», (3) escriba el nombre de nuestra parroquia, (4) introduzca nuestro código postal, (5) proporcione su dirección de correo electrónico. A continuación, ya estará listo para empezar a explorar una variedad de programas que enriquecerán su fe.

FECHA LÍMITE DE INSCRIPCIÓN PARA LA DOCTRINA: 31 DE JULIO DE 2026

Invitamos a los padres con hijos en edad de recibir catequesis a que se inscriban con anticipación en el programa de catecismo. Se trata de un programa de dos años para la Primera Comunión y la Confirmación, y todos los estudiantes deben inscribirse o reinscribirse cada año. Para la Primera Comunión, aceptamos a niños de 6 a 8 años; y para la clase de Confirmación, aceptamos a niños de 11 a 14 años. Los padres y los estudiantes deben seguir la política parroquial establecida en el contrato. Una vez más, les recordamos que todos los estudiantes que avancen a su segundo año deben inscribirse nuevamente para el siguiente año escolar. Después del 31 de julio, no se aceptarán inscripciones tardes.

Los que están sintiendo la llamada de Dios para ser un Sacerdote, Diácono o Hermana puede hablar a la parroquial al 530-587-3595.

SACRAMENTO DE LA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS: NO ESPERE HASTA EL «ÚLTIMO MOMENTO»

El Sacramento de la Unción de los Enfermos es una poderosa fuente de sanación, fortaleza y paz. Queremos asegurarnos de que cada feligrés tenga la oportunidad de recibir esta gracia en momentos de necesidad. Aunque a menudo pensamos en esto como los «Últimos Ritos», la Iglesia anima a recibir el sacramento mucho antes de los momentos finales de la vida. Por favor, comuníquese con la oficina parroquial lo antes posible si usted o un ser querido: (1) Se enfrenta a una cirugía mayor: especialmente aquellas que implican anestesia general, (2) Es de edad avanzada: padece la notable fragilidad o deterioro que acompaña a la vejez, (3) Está gravemente enfermo: lucha contra una enfermedad crónica o un cambio repentino y peligroso en su salud. Llame a la oficina con anticipación para asegurarse de que el P. Vince esté disponible para administrar el sacramento y ofrecer el consuelo de la oración sin el estrés de una urgencia.

QUIÉN PUEDE RECIBIR LA SAGRADA COMUNIÓN EN LA MISA?

La Eucaristía es un signo de unidad y comunión con la Iglesia Católica, normalmente reservado a los católicos practicantes que están en Buena relación con la Iglesia. Por lo tanto, recordamos a nuestros hermanos y hermanas que asistan a la misa con nosotros en las circunstancias que se enumeran a continuación que se abstengan de recibir la comunión. Sin embargo, les invitamos a que se acerquen para recibir una bendición simplemente cruzando los brazos frente al pecho:

- **Invitados No Católicos:** Les invitamos cordialmente a que consideren unirse a la Iglesia católica. Por favor, pónganse en contacto con la oficina parroquial o hablen con un sacerdote para obtener información sobre la conversión.
- **Católicos Regresando a la Misa:** Si han estado alejados de la Iglesia, normalmente pueden volver a recibir la comunión después de hacer una buena confesión.
- **Situaciones Matrimoniales Irregulares:** Si se encuentra en una situación matrimonial que no es reconocida por la Iglesia (porejemplo, convivencia, matrimonio fuera de la Iglesia católica o divorcio y nuevo matrimonio sin anulación), hablen privado con un sacerdote para discutir cómo se puede rectificar su situación.
- **Aún No Ha Recibido la Primera Comunión:** Si usted (o su hijo) no ha recibido la Primera Comunión, inscribise en el Programa de Catecismo.

MINISTERIO AMA A TU PRÓJIMO

Nuestro «Ministerio Ama a tu Próximo» brinda ayuda financiera de emergencia el primer y tercer viernes de cada mes, de 11:00 a. m. a 2:00 p. m., en la oficina parroquial. Las personas que soliciten asistencia deben presentar una identificación válida para acreditar su identidad y residencia en Truckee o Kings Beach. Se da prioridad a los feligreses registrados y activos. Le recordamos que no proporcionamos tarjetas de gasolina, vales de hotel ni dinero para cubrir la renta o las facturas. Los demás servicios que ofrece este ministerio son los siguientes: Árbol de Regalos de Navidad, Bolsas de Higiene para Personas sin Hogar, Asistencia Educativa, Meals on Wheels etc. **Solicitamos urgentemente lo siguiente:**

- Artículos de higiene personal (jabón, champú, pasta de dientes, calcetines, etc.)
- Donaciones monetarias
- Nota importante sobre el almacenamiento: Debido a la capacidad limitada de almacenamiento, NO aceptamos donaciones de ropa, muebles ni artículos domésticos en general en este momento. Gracias por su comprensión y generosidad al ayudarnos a centrarnos en las necesidades inmediatas de nuestros hermanos y hermanas menos afortunados!

RELICARIO BRONCE DEL BUSTO DE PADRE PÍO EN VENTA

Nos complace anunciar una oportunidad única para los devotos de San Padre Pío de adquirir una importante pieza de arte Sagrado contemporáneo. Encargado y diseñado en 2022 por el P. Vince, este relicario de edición limitada rinde homenaje a la vida y el legado de San Padre Pío. Cada pieza ha sido meticulosamente elaborada en bronce fundido, combinando un arte atemporal con un profundo significado espiritual. Para preservar la exclusividad de esta obra, la edición se limitó estrictamente a un total de solo 10 copias fundidas. Actualmente hay 5 piezas disponibles a \$7,500 cada relicario.

CLASE OBLIGATORIA DE PREPARACIÓN PARA BAUTISMO

¿Está planeando un bautismo? Nuestra clase de preparación para el bautismo es obligatoria para todos los padres y padrinos. La clase se imparte el tercer lunes de cada mes a las 6:00 p.m. en Truckee. Para los padres: Si no están casados por la Iglesia, por favor, conciertan una cita con el padre Vince antes de asistir a la clase. Para los padrinos: Para ser elegibles, los padrinos deben cumplir con los requisitos canónicos: (1) Si están casados, deben estar casados por la Iglesia católica. Por favor, traigan una copia de su certificado de matrimonio por la Iglesia y una copia de su certificado de confirmación. (2) Si son solteros, no deben estar conviviendo ni viviendo con una pareja. Por favor, traigan una copia de su certificado de confirmación. ¡Esperamos poder ayudarles a prepararse para este sacramento tan especial!

RETIRO PARA MUJERES

ESTÁ INVITADA a pasar un fin de semana relajante y espiritualmente enriquecedor con las mujeres de nuestra parroquia en el Crist the King Retreat Center los fines de semana del 17-19 o del 24-26 de abril. El tema del retiro de este año es: «Escucha, Jesús te llama: una peregrinación de nuestros corazones». Para obtener más información, comuníquese con Mariann Barry al (415) 328-7872 o con Barbara Stevens al (530) 906-3384, o inscribise en línea en christthekingretreatcenter.org. Hay folletos disponibles en el vestíbulo. Si no puede asistir a ninguno de estos fines de semana, puede asistir al que le resulte más conveniente.

Intenciones de la Misa:

March 21, Sáb. 5:00pm - Anita Sandoval - DEP
March 21, Sáb. 6:30pm - *Intención Colectiva TK*
March 22, Dom. 9:00am - Vicky Sandoval - Int.Espe.
March 22, Dom. 4:00pm - Pueblo de la Parroquia de la Asunción
March 22, Dom. 5:30pm - *Intención Colectiva KB*
March 23, Lun. 8:00am - Kevin Kearns - DEP
March 24, Mar. 8:00am - Kurt Martens - Cumpleaños
March 26, Jue. 8:00am - NO MISA
March 27, Vie. 8:00am - Ritchie Acebedo - Int.Espe.

Intención Colectiva TK: Ignacia Amador Saldivar - DEP, Yamila Mejía Valdez - DEP, Jose Manuel Hernandez - DEP, Archie Ison - Int.Espe., Beverly Bettencourt - Int.Espe., Ricardo y Guillermo Espinoza - Cumpleaños, Carlos Zárate - Cumpleaños.

Intención Colectiva KB: Maria Gracia Gonzalez - 6º.Mes.DEP., Sanación para los Enfermos, Donantes de la Parroquia de la Asunción, Almas del Purgatorio, Marco Mora - Int.Espe.

¿ERES CATÓLICO Y NO TE HAS CASADO EN LA IGLESIA CATÓLICA?

En nuestro camino de fe, el sacramento del matrimonio es un signo poderoso del amor de Dios por el mundo. Entendemos que el camino de la vida no siempre es lineal, y muchas parejas de nuestra comunidad se encuentran en situaciones complejas con respecto a su estado civil. Si bien una ceremonia matrimonial celebrada fuera de la Iglesia católica (por ejemplo, ante un juez de paz o en un entorno no católico) es reconocida legalmente por el Estado, es importante recordar que, para un católico, dicha unión es **válida civilmente, pero no sacramentalmente**, sin una dispensa adecuada del obispo. Dado que la Iglesia considera la recepción de la Eucaristía como un signo de plena comunión con las enseñanzas y leyes de Cristo, se pide a las parejas que viven juntas o en situaciones matrimoniales irregulares que se **abstengan de recibir la Sagrada Comunión** hasta que su matrimonio se ponga en armonía con la ley de la Iglesia. Esto no es un «castigo», sino una invitación a entrar en la plenitud de la vida sacramental.

DA EL PRIMER PASO PARA REGULARIZAR TU MATRIMONIO IRREGULAR EN LA IGLESIA

«La Iglesia es un hospital de guerra, y queremos asegurarnos de que todas las parejas tengan la oportunidad de recibir las gracias de los sacramentos».

— P. Vince

Si actualmente convives, estás casado solo por lo civil o tienes preguntas sobre un matrimonio anterior y el proceso de anulación, por favor no te sientas alejado de la parroquia. Este es un momento para la sanación y la resolución, no para el juicio. Tenemos la suerte de contar con el P. Vince, cuya amplia formación canónica y experiencia en casos matrimoniales nos permite navegar incluso por las situaciones más complejas con claridad y cuidado pastoral. Él se dedica a ayudarle a: (1) Validar (Convalidar): Reconocer formalmente su matrimonio civil dentro de la Iglesia, (2) Gestionar las anulaciones: Explorar el proceso del Decreto de nulidad para matrimonios anteriores, (3) Encontrar la paz: Resolver situaciones irregulares para que pueda volver a la vida sacramental plena de la Iglesia. Cada situación es única, y el P. Vince está disponible para consultas privadas y confidenciales a fin de analizar sus circunstancias específicas. Para programar una reunión, por favor contacte a la oficina parroquial o envíe un correo electrónico directamente al P. Vince.

PROGRAMA DE LA SEMANA SANTA 2026

29 DE MARZO - DOMINGO DE RAMAS
Horario Habitual de Misas de Fin de Semana

2 DE ABRIL - JUEVES SANTO MISA DE LA CENA DEL SEÑOR
5:30 PM - Misa en Truckee (Bilingüe)
7:30 PM - Misa en Kings Beach (Bilingüe)

3 DE ABRIL - VIERNES SANTO (Día de Ayuno y Abstinencia)
2:00 PM - Vía Crucis en Truckee (Bilingüe)
3:00 PM - Liturgia del Viernes Santo en Truckee (Bilingüe)
6:00 PM - Liturgia del Viernes Santo (Bilingüe) & Vía Crucis en Kings Beach (Español)

4 DE ABRIL - VIGILIA PASCUAL DEL SÁBADO
8:15 PM - Misa de Vigilia Pascual en Truckee (Bilingüe)

5 DE ABRIL - DOMINGO DE PASCUA
9:00 AM - Misa en Truckee (Inglés)
11:00 AM - Misa en Truckee (Español)
4:00 PM - Misa en Kings Beach (Inglés)
5:30 PM - Misa en Kings Beach (Español)

REGISTRACION PARA LA PARROQUIA: Nuestra más cordial bienvenida a todos los que celebran con nosotros, ya sean residentes de largo tiempo o recién llegados a la parroquia. Damos gracias a Dios por usted. **Si usted no está en nuestra lista parroquial o ha cambiado su dirección o número**, por favor, rellene el siguiente formulario y colóquelo en la cesta de la colecta o envíelo por correo. Nombre _____ Teléfono ☐ _____ Nuevo feligrés o ☐ Nueva dirección y Código Postal _____ Fecha _____

*COLECTA EN TRUCKEE DE SAB 3/14 & DOM 3/15 :

ING: \$2,320

ESP: \$511

*COLECTA EN KINGS BEACH DE DOM 3/15 :

ING: \$1,178

ESP: \$306

SEGUNDA COLECCIÓN DE LA SEMANA 3/22:

NINGUNO

JUEVES SANTO, 2 DE ABRIL: MISA DE LA CENA DEL SEÑOR / LAVATORIO DE LOS PIES

Acompañenos al dar inicio al Triduo Pascual con la Misa de la Cena del Señor el jueves 2 de abril de 2026. Esta hermosa liturgia bilingüe conmemora la institución de la Eucaristía y del sacerdocio. Buscamos 12 hombres en cada iglesia para el tradicional lavatorio de los pies, imitando el humilde servicio de Cristo. Si está dispuesto a representar a los apóstoles en esta sagrada tradición, por favor inscribise en el vestíbulo después de la misa o póngase en contacto con la oficina parroquial.

- Iglesia de la Asunción (Truckee): 5:30 p. m. (bilingüe)
- Iglesia de Nuestra Señora del Lago (Kings Beach): 7:30 p. m. (bilingüe)

¡RESERVEN LA FECHA!

El Sábado 15 de Agosto es la Solemnidad de la Asunción de la Santísima Virgen María. Después de la Misa, celebraremos el segundo picnic parroquial. ¡Una celebración con amigos y familiares! ¡Acompañennos!

ATENCIÓN: PADRES DE ESTUDIANTES DE 2º AÑO DE PRIMERA COMUNIÓN Y CONFIRMACIÓN

Mientras nos preparamos para celebrar las próximas ceremonias de Primera Comunión y Confirmación de este año, buscamos una forma de hacer que nuestro santuario sea aún más especial para nuestros niños y sus familias. Invitamos a los padres de nuestros estudiantes de segundo año de catecismo que puedan ayudar, a donar orquídeas blancas artificiales en macetas. Estas flores de seda se utilizarán para decorar la iglesia para nuestras celebraciones sacramentales, proporcionando un hermoso santuario para estos momentos tan especiales. Lo que buscamos:

- Tipo: Orquídeas blancas artificiales (en macetas).
- Estilo: Cualquier tamaño o estilo que consideren que quedaría bonito en el ambiente de una iglesia.
- Dónde encontrarlas: A menudo hay opciones económicas y bonitas disponibles en tiendas como Burlington, TJ Maxx, Ross o Marshalls. Por favor, traigan sus donaciones a la oficina parroquial de Truckee antes del 10 de abril de 2026. En Kings Beach, pueden entregar su donación a Bertha Ramírez.

AYUDA A SERVIR A NUESTRA PARROQUIA

Está buscando una forma significativa de servir al Señor y a nuestra comunidad parroquial? El Ministerio Litúrgico está buscando personas dedicadas para servir como lectores y ministros extraordinarios de la Sagrada Comunión (ministros eucarísticos). Tanto si le apasiona proclamar la Palabra de Dios como si siente una profunda devoción por el Santísimo Sacramento, su servicio es una parte fundamental de nuestra misa.

Para garantizar la santidad y el orden de la liturgia, se deben cumplir los siguientes requisitos:

- **Ser Católico Practicante:** debe ser feligrés registrado y estar al corriente de sus obligaciones con la Iglesia.
- **Sacramentos de Iniciación:** Debe haber recibido los tres sacramentos de iniciación: Bautismo, Primera Comunión y Confirmación (por favor, proporcione el certificado de confirmación y el certificado de matrimonio por la Iglesia, para aquellos que estén casados).
- **Un Corazón para el Servicio:** Un compromiso de servir en los horarios de misa asignados y una reverencia por la liturgia. **Cómo aplicar:** Se proporcionará formación a todos los nuevos voluntarios. No se necesita experiencia previa, solo un corazón dispuesto y el deseo de servir a sus compañeros feligreses. Llame a la oficina parroquial al (530) 587-3595 y el padre Vince programará el entrenamiento con usted.
- **Lectores:** Proclaman las Sagradas Escrituras durante la liturgia de la palabra.
- **Ministros Eucarísticos:** Ayudan en la distribución de la Santa Comunión durante la misa o a las personas confinadas en sus hogares.